



# Link

User Manual • Uživatelský manuál • Užívateľský manuál • Használati utasítás • Benutzerhandbuch 

 English
 3 - 9

 Čeština
 10 - 16

 Slovenčina
 17 - 23

 Magyar
 24 - 30

 Deutsch
 31 - 38

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please visit our customer support page: <u>www.alza.cz/EN/kontakt</u>.

*Importer* Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

### **Product Introduction**

Insta360 Link is an Al-powered 4K webcam with a 3-axis gimbal. Using built-in Al algorithms, it can track your movements to always keep you in frame. Specialized modes for whiteboard enhancement, portrait live streaming and more are also available. Link connects to a computer via USB cable and can be mounted with the built-in clip or ¼" mounting point. Link can be controlled via its desktop software or gestures.

### **Product Description**



### Setting up Insta360 Link

#### Placement

Insta360 Link can be deployed in a number of ways, with its built-in clip design allowing it to be clipped directly onto a computer screen (as shown below) or placed on a flat surface. The base has a 1/4" screw hole for use with a stand/tripod.





#### Connecting to Insta360 Link Important:

- To avoid issues due to insufficient power supply, please connect Link directly to a computer or to a USB hub with an independent power supply.
- To avoid compatibility issues, please use the included USB cable to connect Insta360 Link to your computer.

Insta360 Link is compatible with both Windows and macOS. Please use the USB cable to connect it to your computer's USB port. Once connected, the blue light on the camera will flash. When it is fully powered on, the blue light will be continuously illuminated. It will automatically power off when unplugged.



#### **Installing Link Controller**

As soon as you connect Insta360 Link to your computer with the USB cable, you can use it immediately. However, to adjust more settings, please visit

https://www.insta360.com/download/insta360-link to install the free Link Controller software.

### **Touch Key**

Double tap the touch key to return Insta360 Link's lens to centre and reset it to its initial state, as when just switched on.

### **Privacy Mode**

After 10 seconds in standby mode, the Insta360 Link will automatically enter Privacy Mode. The camera lens will point downwards to protect your privacy.

### Gimbal

You can manually adjust the camera's gimbal during use to adjust the position (except in Whiteboard Mode).

### Modes



#### Tracking Mode

Insta360 Link detects the presence of human faces in the frame and tracks them with the gimbal as they move, ensuring they are in the frame. The position, tracking speed and frame size can be set in the Link Controller software.



#### Whiteboard Mode

Link can detect and enhance whiteboard displays when you have applied the provided recognition markers to the corners of a whiteboard (as shown below). Remote users will be able to see the contents of the whiteboard more clearly in this mode. This mode can be set up via gestures and Link Controller.





#### Portrait mode

When Portrait Mode is activated, Insta360 Link automatically positions the lens vertically to capture uncropped 9:16 video. It provides a better viewing experience for mobile devices. Portrait Mode can be enabled in Link Controller under More Settings - Streamer Mode.

When used with other accessories, like a tripod, Insta360 Link can be positioned horizontally in Portrait Mode for a better viewing and tracking experience.



#### **Overhead Mode**

When connected to a suitable accessory, Insta360 Link can be set to Overhead Mode. In this mode, Insta360 Link's lens will automatically face downwards, giving you a top-down view. You can also manually adjust the angle. You can activate this mode via Link Controller.



#### DeskView Mode

DeskView can be enabled in Link Controller. Once enabled, Insta360 Link will automatically adjust its lens to a 45° angle to give a clear and levelled overhead view of your desk. To ensure a clear view, ensure Insta360 Link is not mounted at an over 100° angle in relation to your desk.

#### Gestures

#### Enter / Exit Tracking Mode

When your face is in the frame, make this gesture until the camera's blue light flashes rapidly, and the camera will switch the AI tracking function on or off.

#### Adjust Zoom

When your face is in the frame, make this gesture near your face until the camera's blue light flashes rapidly, at which point the zoom function is activated. To zoom in, move your hand a short distance upwards and hold it until the desired zoom is achieved. To zoom out, move your hand a short distance downwards and hold it. The lens will zoom until no gesture is detected or it has zoomed out completely.



#### Enter / Exit Whiteboard Mode

Fix the whiteboard recognition markers to the four corners of the whiteboard. When a recognition marker is detected in the frame, make this gesture until the camera's blue light flashes rapidly and the camera will enter or exit Whiteboard Mode.

**Note**: When performing gestures, please be careful not to cover your face with your hands.

### **Firmware Updates**

#### Method 1:

If there's a new firmware version available and you've installed and opened the Link Controller software, you'll be prompted to update as soon as connecting to Insta360 Link. You can go to the More Settings page and follow the onscreen instructions to finish the firmware update.

#### Method 2:

- Use the included USB cable to connect Insta360 Link to your computer.
- Tap the Touch Key three times and check that the white light flashes. Then, press and hold the Touch Key for 5 seconds. Once the white light is continuously illuminated, the camera will have entered update mode.
- Download the firmware update file here https://www.insta360.com/download/insta360-link from Insta360's official website. Copy the file to the Insta360 Link hard drive named "INSTA360".
- Repeat step 2 and let Insta360 Link reboot. The blue light will flash slowly when the firmware is being updated.
- After successfully updating, Insta360 Link will return to its standard mode with the blue light illuminated.

**Note**: Do not disconnect the USB connection during the firmware update.

### **Indicator Status**

Device Status	Indicator Status
Standby	Blue
Streaming	Green
Tracking mode	Green (lower brightness)
Whiteboard mode	Yellow
Gesture successfully recognized	Flashing blue
Gesture not available	Flashing orange
Update mode	White
Firmware update	Slow flashing blue
Malfunction	Red
Privacy mode	Off

### **Warranty Conditions**

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

# The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

### **EU Declaration of Conformity**

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU directives.

CE

### WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19/EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k zařízení jakékoli dotazy nebo připomínky, navštivte prosím naši stránku zákaznické podpory: www.alza.cz/kontakt.

Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

### Představení produktu

Insta360 Link je 4K webkamera s umělou inteligencí a tříosým gimbalem. Pomocí vestavěných algoritmů umělé inteligence dokáže sledovat vaše pohyby, abyste byli vždy v záběru. K dispozici jsou také specializované režimy pro vylepšení tabule, živé vysílání na výšku a další. Link se připojuje k počítači pomocí kabelu USB a lze jej připevnit pomocí vestavěného klipu nebo ¼" montážního šroubu. Kameru Link lze ovládat pomocí softwaru nebo gesty.

### Popis produktu



### Nastavení aplikace Insta360 Link

#### Umístění

Zařízení Insta360 Link lze použít různými způsoby – díky zabudovanému klipu jej lze připnout přímo na monitor počítače (jak je znázorněno níže) nebo umístit na rovný povrch. Základna má otvor pro 1/4" šroub pro použití se stojanem/stativem.



#### **Připojení k Insta360 Link** Důležité:

- Abyste předešli problémům způsobeným nedostatečným napájením, připojte zařízení Link přímo k počítači nebo k rozbočovači USB s nezávislým napájením.
- Abyste předešli problémům s kompatibilitou, připojte zařízení Insta360 Link k počítači pomocí přiloženého kabelu USB.

Insta360 Link je kompatibilní se systémy Windows i macOS. K připojení k portu USB počítače použijte kabel USB. Po připojení začne na kameře blikat modrá kontrolka. Po úplném zapnutí bude modré světlo svítit nepřetržitě. Po odpojení se automaticky vypne.



#### Instalace aplikace Link Controller

Jakmile připojíte Insta360 Link k počítači pomocí kabelu USB, můžete jej okamžitě používat. Chcete-li však upravit další nastavení, navštivte stránku <u>https://www.insta360.com/download/insta360-link</u> a nainstalujte si bezplatný software Link Controller.

#### Dotykové tlačítko

Dvojitým klepnutím na dotykové tlačítko vrátíte objektiv zařízení Insta360 Link do středu a vrátíte jej do původního stavu, jako když byl právě zapnutý.

#### Režim ochrany soukromí

Po 10 sekundách v pohotovostním režimu se zařízení Insta360 Link automaticky přepne do režimu ochrany soukromí. Objektiv kamery bude směřovat dolů, aby chránil vaše soukromí.

#### Gimbal

Během používání můžete ručně nastavit gimbal kamery a upravit tak její polohu (kromě režimu tabule).

### Režimy



# 

#### Režim sledování

Insta360 Link detekuje přítomnost lidských tváří v záběru a sleduje je pomocí gimbalu při jejich pohybu, čímž zajišťuje, že jsou v záběru. Polohu, rychlost sledování a velikost snímku lze nastavit v softwaru Link Controller.

#### Režim tabule

Link může detekovat a vylepšit zobrazení tabule, pokud jste na rohy tabule použili dodané rozpoznávací značky (jak je znázorněno níže). V tomto režimu budou uživatelé vidět obsah tabule zřetelněji. Tento režim lze nastavit pomocí gest a softwaru Link Controller.



#### Režim Portrét

Když je aktivován režim Portrét, Insta360 Link automaticky nastaví objektiv do svislé polohy a pořídí video v poměru 9:16. Poskytuje tak lepší zážitek ze sledování na mobilních zařízeních. Režim Portrét lze aktivovat v softwaru Link Controller v části Další nastavení – Streamovací režim. Při použití s dalším příslušenstvím, například stativem, lze kameru Insta360 Link umístit v režimu portrétního snímání do vodorovné polohy, což umožňuje lepší sledování.



#### Režim vrchního pohledu

Po připojení vhodného příslušenství lze Insta360 Link nastavit do režimu vrchního pohledu. V tomto režimu se objektiv kamery Insta360 Link automaticky natočí směrem dolů, čímž získáte pohled shora dolů. Úhel záběru můžete nastavit i ručně. Tento režim můžete aktivovat pomocí softwaru Link Controller.



#### **Režim DeskView**

Režim DeskView lze povolit v aplikaci Link Controller. Po aktivaci funkce Insta360 Link automaticky nastaví svůj objektiv do úhlu 45°, aby poskytl jasný a vyrovnaný pohled na váš stůl. Abyste zajistili jasný výhled, ujistěte se, že zařízení Insta360 Link není namontováno v úhlu větším než 100° vzhledem k vašemu stolu.

#### Gesta

#### Vstup / výstup z režimu sledování

Když je váš obličej v záběru, provádějte toto gesto, dokud modrá kontrolka fotoaparátu rychle nezačne blikat, a fotoaparát zapne nebo vypne funkci sledování umělé inteligence.

#### Přiblížení

Když je v záběru váš obličej, provádějte toto gesto v blízkosti obličeje, dokud modrá kontrolka fotoaparátu rychle nezačne blikat, čímž se aktivuje funkce zoomu. Pro přiblížení posuňte ruku na krátkou vzdálenost směrem nahoru a držte ji, dokud nedosáhnete požadovaného přiblížení. Chcete-li zvětšení zmenšit, posuňte ruku o krátkou vzdálenost směrem dolů a podržte ji. Objektiv bude zoomovat tak dlouho, dokud nebude detekováno žádné gesto nebo dokud nedojde k úplnému oddálení.



#### Vstup / výstup z režimu tabule

Připevněte rozpoznávací značky na čtyři rohy tabule. Když je v záběru rozpoznávací značka rozpoznána, provádějte toto gesto, dokud modrá kontrolka fotoaparátu rychle neblikne a fotoaparát přejde do režimu tabule nebo jej ukončí.

Poznámka: Při provádění gest dávejte pozor, abyste si rukama nezakrývali obličej.

### Aktualizace firmwaru

#### Metoda 1:

Pokud je k dispozici nová verze firmwaru a vy jste nainstalovali a otevřeli software Link Controller, budete vyzváni k aktualizaci ihned po připojení k Insta360 Link. Můžete přejít na stránku Další nastavení a podle pokynů na obrazovce dokončit aktualizaci firmwaru.

#### Metoda 2:

- K připojení zařízení Insta360 Link k počítači použijte přiložený kabel USB.
- Třikrát klepněte na dotykové tlačítko a zkontrolujte, zda bliká bílá kontrolka. Poté stiskněte a podržte dotykové tlačítko po dobu 5 sekund. Jakmile se bílé světlo nepřetržitě rozsvítí, fotoaparát vstoupil do režimu aktualizace.
- Soubor s aktualizací firmwaru si stáhněte zde <u>https://www.insta360.com/download/insta360-link</u> z oficiálních stránek Insta360. Zkopírujte soubor na pevný disk Insta360 Link s názvem "INSTA360".
- Zopakujte krok 2 a nechte Insta360 Link restartovat. Při aktualizaci firmwaru bude modrá kontrolka pomalu blikat.
- Po úspěšné aktualizaci se zařízení Insta360 Link vrátí do standardního režimu s rozsvícenou modrou kontrolkou.

Poznámka: Během aktualizace firmwaru neodpojujte připojení USB.

### Stav indikátoru

Stav zařízení	Stav indikátoru
Pohotovostní režim	Modrá
Streamování	Zelená
Režim sledování	Zelená (snížený jas)
Režim tabule	Žlutý
Úspěšné rozpoznání gesta	Bliká modře
Gesto není k dispozici	Bliká oranžově
Režim aktualizace	Bílá
Aktualizace firmwaru	Pomalu blikající modrá
Chyba	Červená
Režim ochrany soukromí	Vypnuto

### Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

# Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

### EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EU.

# CE

### OEEZ

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, navštívte našu stránku zákazníckej podpory: www.alza.sk/kontakt.

*Dovozca* Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

### Predstavenie produktu

Insta360 Link je 4K webkamera s umelou inteligenciou a trojosým gimbalom. Pomocou vstavaných algoritmov umelej inteligencie dokáže sledovať vaše pohyby, aby ste boli vždy v zábere. K dispozícii sú aj špecializované režimy na vylepšenie tabule, živé vysielanie na výšku a ďalšie. Link sa pripája k počítaču pomocou kábla USB a je možné ho pripevniť pomocou vstavaného klipu alebo ¼" montážnej skrutky. Kameru Link je možné ovládať pomocou softvéru alebo gestami.

### Popis produktu



### Nastavenie aplikácie Insta360

#### Umiestnenie

Zariadenie Insta360 Link je možné použiť rôznymi spôsobmi – vďaka zabudovanému klipu ho možno pripnúť priamo na monitor počítača (ako je znázornené nižšie) alebo umiestniť na rovný povrch. Základňa má otvor na 1/4" skrutku na použitie so stojanom/statívom.





#### Pripojenie k Insta360 Link Dôležité:

- Aby ste predišli problémom spôsobeným nedostatočným napájaním, pripojte zariadenie Link priamo k počítaču alebo k rozbočovaču USB s nezávislým napájaním.
- Aby ste predišli problémom s kompatibilitou, na pripojenie zariadenia Insta360 Link k počítaču použite priložený kábel USB.

Insta360 Link je kompatibilný so systémami Windows aj macOS. Na pripojenie k portu USB počítača použite kábel USB. Po pripojení bude na kamere blikať modrá kontrolka. Keď je plne zapnutá, modré svetlo bude svietiť nepretržite. Po odpojení sa automaticky vypne.



#### Inštalácia aplikácie Link Controller

Hneď po pripojení zariadenia Insta360 Link k počítaču pomocou kábla USB ho môžete okamžite používať. Ak však chcete upraviť ďalšie nastavenia, navštívte stránku <u>https://www.insta360.com/download/insta360-link</u> a nainštalujte si bezplatný softvér Link Controller.

### Dotykové tlačidlo

Dvojitým ťuknutím na dotykové tlačidlo vrátite objektív zariadenia Insta360 Link do stredu a obnovíte ho do pôvodného stavu, ako keď bol práve zapnutý.

#### Režim ochrany súkromia

Po 10 sekundách v pohotovostnom režime sa zariadenie Insta360 Link automaticky prepne do režimu ochrany osobných údajov. Objektív kamery bude smerovať nadol, aby chránil vaše súkromie.

#### Gimbal

Počas používania môžete manuálne nastaviť gimbal kamery a upraviť tak jej polohu (okrem režimu tabule).

### Režimy



#### Režim sledovania

Insta360 Link deteguje prítomnosť ľudských tvárí v zábere a sleduje ich pomocou gimbalu pri ich pohybe, čím zaisťuje, že sú v zábere. Polohu, rýchlosť sledovania a veľkosť snímky je možné nastaviť v softvéri Link Controller.



#### Režim tabule

Link môže detegovať a vylepšiť zobrazenie tabule, ak ste na rohy tabule použili dodané rozpoznávacie značky (ako je znázornené nižšie). V tomto režime budú používatelia vidieť obsah tabule zreteľnejšie. Tento režim je možné nastaviť pomocou gest a softvéru Link Controller.





#### Režim Portrét

Keď je aktivovaný režim Portrét, Insta360 Link automaticky nastaví objektív do zvislej polohy a vytvorí video v pomere 9:16. Poskytuje tak lepší zážitok zo sledovania na mobilných zariadeniach. Režim Portrét je možné aktivovať v softvéri Link Controller v časti Ďalšie nastavenia – Streamovací režim. Pri použití s ďalším príslušenstvom, napríklad statívom, je možné kameru Insta360 Link umiestniť v režime portrétneho snímania do vodorovnej polohy, čo umožňuje lepšie sledovanie.



#### Režim vrchného pohľadu

Po pripojení vhodného príslušenstva je možné Insta360 Link nastaviť do režimu vrchného pohľadu. V tomto režime sa objektív kamery Insta360 Link automaticky natočí smerom dole, čím získate pohľad zhora nadol. Uhol záberu môžete nastaviť aj ručne. Tento režim môžete aktivovať pomocou softvéru Link Controller.



Režim DeskView

Režim DeskView je možné povoliť v aplikácii Link Controller. Po aktivácii funkcie Insta360 Link automaticky nastaví svoj objektív do uhla 45°, aby poskytol jasný a vyrovnaný pohľad na váš stôl. Aby ste zaistili jasný výhľad, uistite sa, že zariadenie Insta360 Link nie je namontované v uhle väčšom ako 100° vzhľadom k vášmu stolu.

#### Gestá



#### Vstup/výstup z režimu sledovania

Keď je vaša tvár v zábere, vykonajte toto gesto, kým modré svetlo fotoaparátu rýchlo nezačne blikať, a fotoaparát zapne alebo vypne funkciu sledovania Al.

#### Priblíženie

Keď je v zábere vaša tvár, vykonávajte toto gesto v blízkosti tváre, kým modrá kontrolka fotoaparátu rýchlo nezačne blikať, čím sa aktivuje funkcia zoomu. Na priblíženie posuňte ruku na krátku vzdialenosť smerom nahor a držte ju, kým nedosiahnete požadované priblíženie. Ak chcete zväčšenie zmenšiť, posuňte ruku o krátku vzdialenosť smerom dole a podržte ju. Objektív bude zoomovať tak dlho, kým nebude detegované žiadne gesto alebo kým nedôjde k úplnému oddialeniu.

#### Vstup/výstup z režimu tabule

Pripevnite rozpoznávacie značky na štyri rohy tabule. Keď je v zábere rozpoznávacia značka rozpoznaná, vykonávajte toto gesto, kým modrá kontrolka fotoaparátu rýchlo neblikne a fotoaparát prejde do režimu tabule alebo ho ukončí.

Poznámka: Pri vykonávaní gest dávajte pozor, aby ste si rukami nezakrývali tvár.

### Aktualizácie firmvéru

#### Metóda 1:

Ak je k dispozícii nová verzia firmvéru a vy ste nainštalovali a otvorili softvér Link Controller, hneď po pripojení k zariadeniu Insta360 Link sa zobrazí výzva na aktualizáciu. Môžete prejsť na stránku Ďalšie nastavenia a podľa pokynov na obrazovke dokončiť aktualizáciu firmvéru.

#### Metóda 2:

- Na pripojenie zariadenia Insta360 Link k počítaču použite priložený kábel USB.
- Trikrát ťuknite na dotykové tlačidlo a skontrolujte, či bliká biela kontrolka. Potom stlačte a podržte dotykové tlačidlo na 5 sekúnd. Keď sa biele svetlo nepretržite rozsvieti, fotoaparát vstúpil do režimu aktualizácie.
- Súbor s aktualizáciou firmvéru si stiahnite tu <u>https://www.insta360.com/download/insta360-link</u> z oficiálnej webovej stránky Insta360. Skopírujte súbor na pevný disk Insta360 Link s názvom "INSTA360".
- Zopakujte krok 2 a nechajte Insta360 Link reštartovať. Počas aktualizácie firmvéru bude modrá kontrolka pomaly blikať.
- Po úspešnej aktualizácii sa zariadenie Insta360 Link vráti do štandardného režimu s rozsvietenou modrou kontrolkou.

**Poznámka**: Počas aktualizácie firmvéru neodpájajte pripojenie USB.

### Stav indikátora

Stav zariadenia	Stav indikátora
Pohotovostný režim	Modrá
Streamovanie	Zelená
Režim sledovania	Zelená (nižší jas)
Režim tabule	Žltá
Úspešné rozpoznanie gesta	Bliká modro
Gesto nie je k dispozícii	Blikajúca oranžová
Režim aktualizácie	Biela
Aktualizácia firmvéru	Pomaly blikajúca modrá
Porucha	Červená
Režim ochrany súkromia	Vypnuté

### Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

# Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptáciu s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

### EÚ vyhlásenie o zhode

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EÚ.

CE

### WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domáci odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el ügyfélszolgálati oldalunkra: <u>www.alza.hu/kontakt</u>.

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

### Termék bevezetése

Az Insta360 Link egy mesterséges intelligenciával működő 4K webkamera 3 tengelyes kardánnal. A beépített Al-algoritmus segítségével képes követni a mozdulatait, hogy mindig képben maradjon. Speciális üzemmódok is rendelkezésre állnak a fehér tábla feljavításához, portré élő közvetítéshez és sok máshoz. A Link USB-kábelen keresztül csatlakozik a számítógéphez, és a beépített klipsz vagy ¼"-os rögzítési pont segítségével rögzíthető. A Link az asztali szoftveren keresztül vagy gesztusokkal vezérelhető.

### Termék leírása



### Insta360 Link beállítása

#### Elhelyezés

Az Insta360 Link többféleképpen is használható, a beépített klipszes kialakításnak köszönhetően közvetlenül a számítógép képernyőjére (az alábbi képen látható módon) vagy egy sík felületre helyezhető. Az alapon 1/4"-os csavarfurat található állvánnyal való használathoz.





#### Csatlakozás az Insta360 Linkhez

Fontos:

- Az elégtelen tápellátás miatti problémák elkerülése érdekében csatlakoztassa a Linket közvetlenül a számítógéphez vagy egy független tápegységgel rendelkező USB hubhoz.
- A kompatibilitási problémák elkerülése érdekében kérjük, használja a mellékelt USB-kábelt az Insta360 Link számítógéphez való csatlakoztatásához.

Az Insta360 Link kompatibilis a Windows és a macOS rendszerrel is. Kérjük, használja az USB-kábelt a számítógép USB-portjához való csatlakoztatásához. A csatlakoztatás után a kamerán lévő kék fény villogni fog. Amikor teljesen bekapcsol, a kék fény folyamatosan világítani fog. Ha kihúzza a csatlakozót, automatikusan kikapcsol.



### Link vezérlő telepítése

Amint csatlakoztatja az Insta360 Linket a számítógéphez az USB-kábellel, azonnal használhatja. További beállítások módosításához azonban látogasson el a https://www.insta360.com/download/insta360-link weboldalra, ahol telepítheti az ingyenes Link Controller szoftvert.

### Érintés gomb

Az érintőképernyő billentyűre történő dupla koppintással az Insta360 Link lencséje középre állítható, és visszaállítható a kezdeti állapotba, mint amikor éppen bekapcsolták.

### Adatvédelmi mód

10 másodperc készenléti üzemmódban töltött idő után az Insta360 Link automatikusan belép az adatvédelmi üzemmódba. A kamera lencséje lefelé mutat, hogy megvédje a magánéletét.

### Kardánkerék

A kamera kardántengelyét használat közben manuálisan is beállíthatja a pozíció beállításához (kivéve a Whiteboard módot).

### Módok



#### Követési mód

Az Insta360 Link érzékeli az emberi arcok jelenlétét a képben, és a gimbal segítségével követi őket mozgás közben, így biztosítva, hogy a képben legyenek. A pozíció, a követési sebesség és a képkocka mérete a Link Controller szoftverben állítható be.



#### Whiteboard mód

A Link képes felismerni és javítani a táblaképernyők megjelenítését, ha a mellékelt felismerőjelzőket a tábla sarkaira helyezte (az alábbi képen látható módon). A távoli felhasználók ebben az üzemmódban jobban láthatják a tábla tartalmát. Ezt az üzemmódot gesztusokkal és a Link vezérlővel lehet beállítani.





#### Portré mód

A Portré mód aktiválásakor az Insta360 Link automatikusan függőlegesen állítja be az objektívet, hogy vágatlan 9:16-os videót rögzítsen. Ez jobb megjelenítési élményt nyújt a mobileszközökön. A Portré mód a Link vezérlőben a További beállítások - Streamer mód menüpontban kapcsolható be. Más tartozékokkal, például állvánnyal együtt használva az Insta360 Link vízszintesen is elhelyezhető portré módban a jobb megtekintés és követés érdekében.



#### Overhead üzemmód

Megfelelő tartozékhoz csatlakoztatva az Insta360 Link Overhead módba állítható. Ebben az üzemmódban az Insta360 Link lencséje automatikusan lefelé néz, így felülről lefelé néző képet kap. A szöget manuálisan is beállíthatja. Ezt az üzemmódot a Link Controller segítségével aktiválhatja.



#### DeskView mód

A DeskView engedélyezhető a Link Controllerben. Ha engedélyezve van, az Insta360 Link automatikusan 45°-os szögbe állítja a lencsét, hogy tiszta és egyenletes felülnézetet adjon az asztaláról. A tiszta kilátás érdekében ügyeljen arra, hogy az Insta360 Link ne legyen 100°-nál nagyobb szögben felszerelve az asztalához képest.

### Gesztusok



#### Belépés / kilépés a nyomkövető üzemmódból

Amikor az arca a képben van, tegye ezt a mozdulatot, amíg a kamera kék fénye gyorsan villog, és a kamera be- vagy kikapcsolja az Al követési funkciót.

#### Zoom beállítása

Amikor az arca a képben van, végezze ezt a mozdulatot az arca közelében, amíg a fényképezőgép kék fénye gyorsan villog, ekkor aktiválódik a zoom funkció. Nagyításhoz mozgassa a kezét egy kis távolságot felfelé, és tartsa lenyomva, amíg a kívánt nagyítást el nem éri. Kicsinyítéshez mozgassa a kezét egy kis távolságra lefelé, és tartsa lenyomva. Az objektív addig zoomol, amíg nem érzékel semmilyen gesztust, vagy amíg teljesen ki nem zoomol.



#### Belépés / kilépés a Whiteboard módból

Rögzítse a táblafelismerő filceket a tábla négy sarkához. Amikor egy felismerőjelzőt észlel a keretben, végezze ezt a gesztust, amíg a kamera kék fénye gyorsan villog, és a kamera belép a Whiteboard Mode (Fehértábla üzemmód) üzemmódba vagy kilép abból.

**Megjegyzés**: Amikor gesztusokat végez, kérjük, ügyeljen arra, hogy kezével ne takarja el az arcát.

### Firmware frissítések

#### 1. módszer:

Ha új firmware-verzió áll rendelkezésre, és telepítette és megnyitotta a Link Controller szoftvert, akkor az Insta360 Linkhez való csatlakozás után azonnal frissítésre szólítjuk fel. A firmware-frissítés befejezéséhez lépjen a További beállítások oldalra, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

#### 2. módszer:

- A mellékelt USB-kábellel csatlakoztassa az Insta360 Linket a számítógéphez.
- Érintse meg háromszor az érintőgombot, és ellenőrizze, hogy a fehér fény villoge. Ezután nyomja meg és tartsa lenyomva az Érintés gombot 5 másodpercig. Ha a fehér fény folyamatosan világít, a kamera frissítési üzemmódba lépett.
- Töltse le a firmware-frissítési fájlt innen: https://www.insta360.com/download/insta360-link az Insta360 hivatalos weboldaláról. Másolja a fájlt az Insta360 Link "INSTA360" nevű merevlemezére.
- Ismételje meg a 2. lépést, és hagyja, hogy az Insta360 Link újrainduljon. A kék fény lassan villogni fog, amikor a firmware frissül.
- A sikeres frissítés után az Insta360 Link visszatér a normál üzemmódba, a kék fény világít.

**Megjegyzés**: A firmware-frissítés során ne válassza le az USB-kapcsolatot.

### Indikátor állapota

Eszköz állapota	Indikátor állapota
Készenléti állapot	Kék
Streaming	Zöld
Követési mód	Zöld (kisebb fényerő)
Whiteboard mód	Sárga
Sikeresen felismert gesztus	Kék villogás
Gesztus nem elérhető	Villogó narancssárga
Frissítési mód	Fehér
Firmware frissítés	Lassan villogó kék
Üzemzavar	Piros
Adatvédelmi üzemmód	Ki

### Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

# Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás tápvagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

### EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és az uniós irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

CE

### WEEE

Ezt a terméket nem szabad normál háztartási hulladékként ártalmatlanítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE -2012/19/EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice: <u>www.alza.de/kontakt</u>, <u>www.alza.at/kontakt</u>

*Lieferant* Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

### Produkt-Einführung

Insta360 Link ist eine KI-gesteuerte 4K-Webcam mit einem 3-Achsen-Gimbal. Mithilfe integrierter KI-Algorithmen kann sie Ihre Bewegungen verfolgen und Sie immer im Bild halten. Spezialisierte Modi für Whiteboard-Verbesserungen, Live-Streaming im Hochformat und mehr sind ebenfalls verfügbar. Link wird über ein USB-Kabel mit einem Computer verbunden und kann mit dem eingebauten Clip oder einer ¼"-Montagevorrichtung befestigt werden. Link kann über seine Desktop-Software oder Gesten gesteuert werden.

### **Beschreibung des Produkts**



Mikrofone



14" Befestigungspunkt



### Insta360 Link einrichten

#### Platzierung

Insta360 Link kann auf verschiedene Weise eingesetzt werden. Dank des integrierten Clips kann es direkt an einen Computerbildschirm geklippt (wie unten gezeigt) oder auf eine flache Oberfläche gestellt werden. Der Sockel hat ein 1/4"-Schraubenloch für die Verwendung mit einem Ständer/Stativ.





#### Verbinden mit Insta360 Link Wichtig:

- Um Probleme aufgrund einer unzureichenden Stromversorgung zu vermeiden, schließen Sie Link bitte direkt an einen Computer oder an einen USB-Hub mit unabhängiger Stromversorgung an.
- Um Kompatibilitätsprobleme zu vermeiden, verwenden Sie bitte das mitgelieferte USB-Kabel, um Insta360 Link mit Ihrem Computer zu verbinden.

Insta360 Link ist sowohl mit Windows als auch mit macOS kompatibel. Bitte verwenden Sie das USB-Kabel, um es mit dem USB-Anschluss Ihres Computers zu verbinden. Sobald sie angeschlossen ist, blinkt das blaue Licht an der Kamera. Wenn sie vollständig eingeschaltet ist, leuchtet das blaue Licht kontinuierlich. Sie schaltet sich automatisch aus, wenn sie nicht angeschlossen ist.



#### **Installation des Link Controllers**

Sobald Sie den Insta360 Link mit dem USB-Kabel an Ihren Computer angeschlossen haben, können Sie ihn sofort verwenden. Um jedoch weitere Einstellungen vorzunehmen, besuchen Sie bitte https://www.insta360.com/download/insta360-link, um die kostenlose Link Controller Software zu installieren.

#### Berührungstaste

Tippen Sie doppelt auf die Berührungstaste, um das Objektiv von Insta360 Link wieder in die Mitte zu bringen und es in den Ausgangszustand zurückzusetzen, wie beim Einschalten.

#### Datenschutz-Modus

Nach 10 Sekunden im Standby-Modus wechselt die Insta360 Link automatisch in den Datenschutzmodus. Das Kameraobjektiv zeigt dann nach unten, um Ihre Privatsphäre zu schützen.

#### **Gimbal-Aufhängung**

Sie können den Kardanring der Kamera während der Verwendung manuell verstellen, um die Position anzupassen (außer im Whiteboard-Modus).

### Modi



#### Verfolgungsmodus

Insta360 Link erkennt die Anwesenheit von menschlichen Gesichtern im Bild und verfolgt sie mit dem Gimbal, während sie sich bewegen, um sicherzustellen, dass sie im Bild sind. Die Position, die Verfolgungsgeschwindigkeit und die Bildgröße können in der Link Controller Software eingestellt werden.



#### Whiteboard-Modus

Link kann Whiteboard-Anzeigen erkennen und verbessern, wenn Sie die mitgelieferten Erkennungsmarkierungen an den Ecken eines Whiteboards angebracht haben (siehe unten). Fernanwender können in diesem Modus den Inhalt des Whiteboards deutlicher sehen. Dieser Modus lässt sich über Gesten und Link Controller einrichten.



#### Hochformat

Wenn der Porträtmodus aktiviert ist, positioniert Insta360 Link das Objektiv automatisch vertikal, um ungeschnittene 9:16-Videos aufzunehmen. Dies sorgt für ein besseres Seherlebnis auf mobilen Geräten. Der Hochformatmodus kann im Link Controller unter Weitere Einstellungen - Streamer-Modus aktiviert werden.



Mrs.

In Verbindung mit anderem Zubehör, wie z. B. einem Stativ, kann die Insta360 Link im Hochformat horizontal positioniert werden, um eine bessere Sicht und Verfolgung zu ermöglichen.

#### **Overhead-Modus**

Wenn die Insta360 Link mit einem geeigneten Zubehörteil verbunden ist, kann sie in den Überkopfmodus versetzt werden. In diesem Modus ist das Objektiv von Insta360 Link automatisch nach unten gerichtet, sodass Sie eine Ansicht von oben erhalten. Sie können den Winkel auch manuell einstellen. Sie können diesen Modus über den Link Controller aktivieren.

#### DeskView-Modus



DeskView kann im Link Controller aktiviert werden. Nach der Aktivierung stellt der Insta360 Link sein Objektiv automatisch auf einen Winkel von 45° ein, um eine klare und waagerechte Draufsicht auf Ihren Schreibtisch zu ermöglichen. Um eine klare Sicht zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass Insta360 Link nicht in einem Winkel von über 100° zu Ihrem Schreibtisch montiert ist.

### Gesten



#### **Tracking-Modus betreten/verlassen**

Wenn sich Ihr Gesicht im Bild befindet, machen Sie diese Geste, bis das blaue Licht der Kamera schnell blinkt, und die Kamera schaltet die Al-Tracking-Funktion ein oder aus.

#### Zoom einstellen

Wenn sich Ihr Gesicht im Bild befindet, machen Sie diese Geste in der Nähe Ihres Gesichts, bis das blaue Licht der Kamera schnell blinkt und die Zoomfunktion aktiviert wird. Zum Vergrößern bewegen Sie Ihre Hand ein kurzes Stück nach oben und halten sie, bis der gewünschte Zoomfaktor erreicht ist. Um herauszuzoomen, bewegen Sie die Hand ein Stück nach unten und halten Sie sie fest. Das Objektiv vergrößert sich so lange, bis keine Geste mehr erkannt wird oder es sich vollständig ausgezoomt hat.

#### Whiteboard-Modus aufrufen/verlassen



Befestigen Sie die Whiteboard-Erkennungsmarker an den vier Ecken des Whiteboards. Wenn ein Erkennungsmarker im Rahmen erkannt wird, machen Sie diese Geste, bis das blaue Licht der Kamera schnell blinkt und die Kamera den Whiteboard-Modus aktiviert oder beendet.

**Hinweis**: Achten Sie beim Ausführen von Gesten darauf, dass Sie Ihr Gesicht nicht mit den Händen verdecken.

### Firmware-Aktualisierungen

#### Methode 1:

Wenn eine neue Firmware-Version verfügbar ist und Sie die Link Controller-Software installiert und geöffnet haben, werden Sie aufgefordert, die Aktualisierung vorzunehmen, sobald Sie eine Verbindung zu Insta360 Link herstellen. Sie können zur Seite "Weitere Einstellungen" gehen und die Anweisungen auf dem Bildschirm befolgen, um die Aktualisierung der Firmware abzuschließen.

#### Methode 2:

- Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um Insta360 Link mit Ihrem Computer zu verbinden.
- Tippen Sie dreimal auf die Sensortaste und prüfen Sie, ob das weiße Licht blinkt. Halten Sie dann die Sensortaste 5 Sekunden lang gedrückt. Sobald das weiße Licht kontinuierlich leuchtet, ist die Kamera in den Aktualisierungsmodus übergegangen.
- Laden Sie die Firmware-Update-Datei hier https://www.insta360.com/download/insta360-link von der offiziellen Website von Insta360 herunter. Kopieren Sie die Datei auf die Festplatte des Insta360 Link mit dem Namen "INSTA360".
- Wiederholen Sie Schritt 2 und lassen Sie den Insta360 Link neu starten. Das blaue Licht blinkt langsam, wenn die Firmware aktualisiert wird.
- Nach erfolgreicher Aktualisierung kehrt der Insta360 Link in den Standardmodus zurück und das blaue Licht leuchtet.

Hinweis: Trennen Sie die USB-Verbindung während des Firmware-Updates nicht.

### Indikatoren

Gerätestatus	Indikator
Bereitschaft	Blau
Streaming	Grün
Verfolgungsmodus	Grün (geringere Helligkeit)
Whiteboard-Modus	Gelb
Geste erfolgreich erkannt	Blau blinkend
Geste nicht verfügbar	Orange blinkend
Aktualisierungsmodus	Weiß
Aktualisierung der Firmware	Langsam blau blinkend
Störung	Rot
Datenschutz-Modus	Aus

### Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

#### Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

### EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinien.

CE

### WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19/EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

